



L.A. Care
Medicare Plus[™]
(HMO D-SNP)

Краткий обзор страховых льгот 2023



L.A. Care Medicare Plus (HMO D-SNP) | 2023 Краткий обзор страховых льгот

Введение

Данный документ содержит краткий обзор страховых льгот и услуг, покрываемых планом L.A. Care Medicare Plus. В нем представлены ответы на часто задаваемые вопросы, важная контактная информация, обзор предлагаемых льгот и услуг, а также описание прав участников плана L.A. Care Medicare Plus. Ключевые термины и определения приведены в алфавитном порядке в последней главе *свидетельства страхового покрытия*.

Содержание

| | | |
|----|--|----|
| A. | Заявление об отказе от ответственности | 2 |
| B. | Часто задаваемые вопросы (FAQ)..... | 4 |
| C. | Перечень покрываемых услуг | 8 |
| D. | Льготы, покрываемые вне плана L.A. Care Medicare Plus..... | 24 |
| E. | Услуги, которые не покрываются планом L.A. Care Medicare Plus и программами Medicare и Medi-Cal..... | 25 |
| F. | Ваши права участника плана | 25 |
| G. | Как подать жалобу или апелляцию, если вам отказано в предоставлении услуги | 27 |
| H. | Противодействие мошенничеству..... | 28 |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

- **ໂປດຊາບ:** ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ທ່ານໂດຍບໍ່ເສັຍຄ່າ. ໂທ 1-833-522-3767 (TTY: **711**), ໄດ້ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ, ລວມເຖິງ ວັນພັກຕ່າງໆ. ເບີໂທນີ້ແມ່ນບໍ່ເສັຍຄ່າ.
- **ВНИМАНИЕ!** Если вы говорите по-русски, вы можете воспользоваться бесплатными услугами переводчика. Звоните по телефону **1-833-522-3767** (TTY: **711**), круглосуточно, без выходных, включая праздничные дни. Звонок бесплатный.
- **โปรดทราบ:** หากท่านพูดภาษาไทย เรามีบริการช่วยเหลือด้านภาษาให้คุณโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โปรดโทรฟรีที่หมายเลข 1-833-522-3767 (TTY: **711**) ได้ตลอด 24 ชั่วโมง ทุกวัน ไม่เว้นวันหยุด
- **PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-833-522-3767** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal. Libre ang pagtawag.
- **CHÚ Ý:** Nếu quý vị nói Tiếng Việt, hiện có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị. Gọi **1-833-522-3767** (TTY: **711**), 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, kể cả các ngày lễ. Cuộc gọi là miễn phí.
- **注意:** 如果您說中文, 您可免費獲得語言協助服務。請致電 **1-833-522-3767** (TTY: **711**), 服務時間為每週 7 天, 每天 24 小時 (包含假日)。這是免費電話。
- **عناية:** إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية، متوفرة لك، مجاناً. اتصل على **1-833-522-3767** (TTY: **711**) ، 42 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع، بما في ذلك أيام العطلات. هذه المكالمات مجانية.
- **توجه:** اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، خدمات کمک در زمینه زبان بطور رایگان در اختیار شما قرار دارد. می توانید در تمام 42 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته، حتی روزهای تعطیل با **1-833-522-3767** (TTY: **711**) تماس بگیرید. تماس رایگان می باشد.
- Для получения дополнительной информации о **Medicare**, вы можете прочитать справочник *Medicare & You*. Он содержит обзор льгот, прав и средств защиты, предоставляемых по программе Medicare, а также ответы на наиболее часто задаваемые вопросы о программе Medicare. Вы можете найти его на веб-сайте программы Medicare (www.medicare.gov) или заказать его, позвонив по телефону 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227), который работает круглосуточно, ежедневно. Пользователям линии TTY следует звонить по телефону 1-877-486-2048. Для получения дополнительной информации о **Medi-Cal** вы можете посетить веб-сайт Департамента здравоохранения штата Калифорния (DHCS) www.dhcs.ca.gov или связаться с Офисом омбудсмена Medi-Cal по телефону 1-888-452-8609 с понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 часов. Вы также можете позвонить в офис омбудсмена, работающего с владельцами страховых покрытий Medicare и Medi-Cal, по номеру 1-855-501-3077 с понедельника по пятницу, с 9:00 до 17:00 часов.
- Вы можете бесплатно получить эту информацию в других форматах, таких как крупный шрифт, шрифт Брайля или в аудио-формате. Звоните по номеру 1-833-522-3767 (линия TTY: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный.
- Если сейчас и в дальнейшем вы хотите получать материалы на вашем языке или в удобном для вас формате, звоните в отдел обслуживания участников по телефону **1-833-522-3767** (TTY: **711**) круглосуточно, 7 дней в неделю, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. Вы можете запросить, чтобы мы каждый раз присылали вам информацию на удобном языке или в удобном формате. Это называется «непрерывным запросом». Мы фиксируем ваш непрерывный запрос, чтобы вам не пришлось делать отдельные запросы каждый раз, когда мы отправляем информационные материалы. Чтобы получить этот документ на языке, отличном от английского, и/или в альтернативном формате, обратитесь в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767, линия TTY 711, который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Наш представитель может помочь вам сделать или изменить непрерывный запрос.



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия TTY: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

В. Часто задаваемые вопросы (FAQ)

В таблице ниже приведены часто задаваемые вопросы.

| Часто задаваемые вопросы | Ответы |
|---|--|
| Что такое Medicare-Medi-Cal Coordination Plan? | <p>Medicare-Medi-Cal Coordination Plan — это план медицинского страхования, заключивший контракт с программами Medicare и Medi-Cal, чтобы предоставлять своим участникам льготы обеих программ. Он подходит людям в возрасте от 65 лет. План Medicare-Medi-Cal Coordination Plan является организацией, которая состоит из врачей, больниц, аптек, поставщиков программы управляемого долгосрочного обслуживания и поддержки (Managed Long-term Services and Supports, MLTSS), а также прочих поставщиков услуг. Также в организации есть менеджеры, которые помогут вам координировать ваших поставщиков, обслуживание и поддержку. Они работают сообща, чтобы предоставлять вам необходимое обслуживание.</p> |
| Буду ли я получать такие же услуги программ Medicare и Medi-Cal в плане L.A. Care Medicare Plus, как получаю сейчас? | <p>Вы будете получать большую часть своих покрываемых по Medicare и Medi-Cal льгот непосредственно через план L.A. Care Medicare Plus. Вы будете сотрудничать с командой поставщиков, которые помогут определить, какие из услуг наиболее соответствуют вашим потребностям. Это означает, что некоторые из доступных вам сейчас услуг могут измениться в зависимости от ваших потребностей и оценки вашего врача и команды по медицинскому обслуживанию. Вы также можете получить другие льготы, не входящие в ваш текущий план медицинского страхования, на таких же условиях непосредственно через агентство штата или округа, например программу помощи на дому (IHSS), специализированные услуги по поддержанию психического здоровья и лечению расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, или услуги регионального центра.</p> <p>Когда вы регистрируетесь в плане L.A. Care Medicare Plus, вы будете сотрудничать с вашей группой по обслуживанию для разработки индивидуального плана медицинского обслуживания, призванного удовлетворить ваши потребности в медицинском обслуживании и поддержке с учетом ваших предпочтений и целей.</p> <p>Если вы принимаете какие-либо рецептурные препараты по Части D программы Medicare, которые план L.A. Care Medicare Plus обычно не оплачивает, вы получите временный запас лекарственного препарата, и мы поможем вам перейти на другой препарат или получить исключение для оплаты вашего препарата планом L.A. Care Medicare Plus, если это необходимо по медицинским показаниям. Для получения дополнительной информации звоните в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Часто задаваемые вопросы | Ответы |
|--|---|
| <p>Могу ли я продолжать обращаться к тем же врачам, которых посещаю сейчас?</p> | <p>В большинстве случаев это возможно. Если ваши поставщики услуг (включая врачей, больницы, психологов, аптеки и прочих поставщиков медицинского обслуживания) сотрудничают с планом L.A. Care Medicare Plus и заключили с нами контракт, вы можете продолжать к ним обращаться.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Поставщики, заключившие с нами договор, «входят в сеть» страхового плана. Сетевые поставщики участвуют в нашем плане. Это означает, что они принимают участников нашего плана и предоставляют обслуживание, покрываемое нашим планом. Вам следует обращаться к поставщикам, входящим в сеть плана L.A. Care Medicare Plus. Если вы обратитесь к поставщикам или аптекам, которые не входят в нашу сеть, план может отклонить запрос на оплату такого обслуживания или лекарственных препаратов. • Если вам потребуется неотложная или скорая медицинская помощь либо услуги диализа за пределами зоны обслуживания, вы можете обращаться к поставщикам, не работающим с планом L.A. Care Medicare Plus. • Если вы в настоящее время проходите лечение у не входящего в сеть L.A. Care Medicare Plus поставщика или привыкли обращаться к поставщику, который не входит в сеть L.A. Care Medicare Plus, позвоните в отдел обслуживания участников плана, чтобы подтвердить, что вы остаетесь на связи. • Если врачи, которых вы посещаете на текущий момент, не входят в сеть поставщиков L.A. Care, у вас есть возможность посещать своего врача или больницу в течение ограниченного периода времени — это называется «непрерывное обслуживание». <p>Чтобы иметь право на непрерывное обслуживание (СОС):</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Вы должны наблюдаться у врача первичного обслуживания (Primary Care Physician, PCP) и/или специалиста как минимум один раз на протяжении последних 12 месяцев и иметь назначенный прием у PCP или специалиста в течение следующих 12 месяцев. ○ Ваш поставщик услуг должен быть готов принять ставки оплаты плана L.A. Care Health Plan и заключить контракт с соответствующей медицинской группой/IPA. ○ На счету поставщика услуг не должно быть каких-либо документально подтвержденных претензий к качеству обслуживания, которые L.A. Care или PPG могли бы рассматривать как причину для исключения поставщика услуг из своей сети. <p>Запрос на непрерывное обслуживание должен быть одобрен в течение:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Тридцати (30) календарных дней с даты получения запроса L.A. Care или PPG; ○ Пятнадцати (15) календарных дней, если состояние здоровья участника требует более срочного внимания, например более скорого приема у врача или другого вида удовлетворения срочных потребностей; ○ Трех (3) календарных дней, если есть риск причинения вреда участнику. <ul style="list-style-type: none"> • Если вы хотите узнать, входит ли тот или иной врач в сеть плана, позвоните в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Вы также можете ознакомиться со <i>Справочником поставщиков услуг и аптек</i> плана L.A. Care Medicare Plus на веб-сайте medicare.lacare.org. <p>Если вы стали участником плана L.A. Care Medicare Plus впервые, мы вместе с вами разработаем индивидуальный план медицинского обслуживания, чтобы удовлетворить ваши потребности.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Часто задаваемые вопросы | Ответы |
|--|---|
| Какие функции выполняет специалист по управлению обслуживанием плана L.A. Care Medicare Plus? | Специалист по управлению обслуживанием плана L.A. Care Medicare Plus является вашим основным контактным лицом. Этот сотрудник помогает управлять всеми вашими поставщиками и обслуживанием и следит за тем, чтобы вам предоставлялось необходимое обслуживание. |
| Что представляет собой программа управляемого долгосрочного обслуживания и поддержки (Managed Long Term Services and Supports, MLTSS)? | Программа управляемого долгосрочного обслуживания и поддержки предназначена для лиц, которым требуется помощь при выполнении таких повседневных занятий, как принятие ванны, пользование туалетом, одевание, приготовление пищи и прием медикаментов. Большинство таких услуг предоставляется у вас на дому или по месту жительства, но они также могут предоставляться в центре сестринского ухода или больнице. В некоторых случаях округ или другое агентство может управлять таким обслуживанием, и ваш координатор по медицинскому обслуживанию или команда по медицинскому обслуживанию будут сотрудничать с этим агентством. |
| Что представляет собой многоцелевая программа обслуживания пожилых людей (Multipurpose Senior Services Program, MSSP)? | MSSP обеспечивает постоянное координирование обслуживания с поставщиками медицинского обслуживания свыше того, что предоставляет ваш план медицинского страхования, и может подключить вас к другим необходимым ресурсам и услугам на общественных началах. Эта программа поможет вам получить обслуживание, позволяющее вести независимый образ жизни в своем доме. |
| Что будет, если мне потребуется услуга, которую не может предоставить ни один сетевой поставщик плана L.A. Care Medicare Plus? | Поставщики, входящие в сеть плана, предоставляют большинство услуг. Если вам потребуется услуга, которую не может предоставить поставщик, входящий в сеть плана, план L.A. Care Medicare Plus оплатит стоимость услуг не входящего в сеть поставщика. |
| На какой территории доступен план L.A. Care Medicare Plus? | Зона обслуживания данного плана распространяется на округ Лос-Анджелес. Стать участниками плана могут только лица, проживающие в зоне обслуживания плана. |
| Что такое предварительное разрешение? | <p>Предварительное разрешение означает одобрение планом L.A. Care Medicare Plus поиска услуг за пределами нашей сети или получения услуг, которые обычно не покрываются нашей сетью, еще до того, как эти услуги будут предоставлены. План L.A. Care Medicare Plus может не оплатить услугу, процедуру, продукт или препарат, если вы не оформили предварительное разрешение.</p> <p>Если вам потребуется неотложная или экстренная медицинская помощь или услуги диализа за пределами зоны обслуживания, предварительное разрешение получать не нужно. План L.A. Care Medicare Plus может предоставить вам или вашему поставщику список услуг или процедур, для получения которых необходимо иметь предварительное разрешение плана L.A. Care Medicare Plus. Если у вас есть вопросы о том, требуется ли предварительное разрешение для определенных услуг, процедур, продуктов или препаратов, позвоните в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни, чтобы получить необходимую помощь.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Часто задаваемые вопросы | Ответы |
|---|---|
| <p>Что такое направление?</p> | <p>Направление — это предварительное разрешение, которое выдает поставщик первичных медицинских услуг (РСП), на посещение специалиста, не являющегося вашим РСП. Направление отличается от предварительного разрешения. Если ваш РСП не выдаст вам направление, план L.A. Care Medicare Plus может отказать в оплате стоимости обслуживания. План L.A. Care Medicare Plus может предоставить вам список услуг, для получения которых необходимо иметь предварительное разрешение от вашего РСП.</p> <p>Обратитесь к <i>Свидетельству страхового покрытия</i>, чтобы узнать больше об услугах, для получения которых необходимо направление от вашего РСП.</p> |
| <p>Необходимо ли мне платить ежемесячную сумму (так называемый страховой взнос) для участия в плане L.A. Care Medicare Plus?</p> | <p>Нет. Поскольку у вас есть Medi-Cal, вы не будете платить никаких ежемесячных страховых взносов за свое за ваше медицинское страховое покрытие, включая взносы по Части В Medicare.</p> |
| <p>Нужно ли мне оплачивать франшизу как участнику L.A. Care Medicare Plus?</p> | <p>Нет. Вы не должны оплачивать плану L.A. Care Medicare Plus франшизу.</p> |
| <p>Какова максимальная сумма за медицинское обслуживание, которую я как участник L.A. Care Medicare Plus буду оплачивать самостоятельно?</p> | <p>В L.A. Care Medicare Plus нет долей в распределении затрат на медицинское обслуживание, поэтому ваш ежегодный самостоятельный платеж составит \$0.</p> |
| <p>Что будет, если я перестану соответствовать требованиям медицинского страхования Medi-Cal?</p> | <p>Если вы переступили определенный нами 3-месячный период непрерывного соответствия требованиям, дающим право на участие в плане, мы продолжим предоставлять все льготы программы Medicare, покрываемые планом Medicare Advantage. Однако в течение этого периода мы не будем продолжать оплачивать льготы Medicaid, которые включены в соответствующий план Medicaid, а также мы не будем оплачивать страховые взносы Medicare или долю в распределении затрат, за которые штат несет бы ответственность, если бы вы не потеряли право на участие в программе Medicaid. Стоимость вашего обслуживания может измениться, поэтому обратитесь к Свидетельству страхового покрытия / Справочнику участника, чтобы получить дополнительную информацию.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

С. Список покрываемых планом услуг

В таблице ниже представлено краткое описание возможных необходимых услуг, ваших расходов и правил предоставления льгот.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|--|---|--|
| Вы нуждаетесь в лечении в больнице | Пребывание в больнице | \$0 | <p>Стационарное лечение покрывается планом при наличии медицинских показаний, подтвержденных лечащим врачом и сотрудниками плана L.A. Care Medicare Plus. Количество необходимых по медицинским показаниям дней, покрываемых планом, в течение одного пребывания в больнице не ограничено.</p> <p>Ваш врач должен сообщить сотрудникам плана о том, что вы поступаете на стационарное лечение в больницу. Исключения составляют экстренные случаи. Вы должны посещать только тех врачей, специалистов и больницы, которые входят в сеть плана. Для проведения процедур в несрочных случаях в больницах, входящих в сеть плана, может потребоваться предварительное разрешение и направление.</p> |
| | Услуги врача или хирурга | \$0 | Услуги врача или хирурга предоставляются в рамках вашего пребывания в больнице. Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. |
| | Амбулаторно-поликлиническое обслуживание, включая наблюдение | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. |
| | Услуги амбулаторного хирургического центра | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТТ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|---|---|---|
| Вы хотите посетить врача | Посещение врача с целью лечения травмы или заболевания | \$0 | Если вам потребуется неотложная или скорая помощь или услуги диализа за пределами зоны обслуживания, предварительное разрешение получать не нужно. Вы должны посещать только тех врачей, специалистов и больницы, которые входят в сеть плана. |
| | Услуги специалистов | \$0 | Вы должны посещать только тех врачей, специалистов и больницы, которые входят в сеть плана. Предварительное разрешение и направление, необходимое для посещения сетевых больниц или специалистов. |
| | Профилактические осмотры, например медосмотр | \$0 | Ежегодный профилактический осмотр раз в 12 месяцев. |
| | Профилактика заболеваний, например прививки от гриппа и обследование на наличие раковых заболеваний | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. |
| | Иглоукальвание | \$0 | Ограничение в два посещения в месяц. Дополнительные посещения могут допускаться по предварительному разрешению, если это необходимо с медицинской точки зрения. Для сеансов иглоукальвания, охватываемых программой Medicare: до 12 сеансов иглоукальвания в течение 90 дней, если у вас хроническая боль в пояснице. Дополнительные 8 сеансов иглоукальвания при хронической боли в пояснице, если вы заметите улучшение. Каждый год вы можете получить не более 20 процедур иглоукальвания при хронической боли в пояснице. Если вам не станет лучше или станет хуже, лечение иглоукальванием при хронической боли в пояснице необходимо прекратить. |
| | «Добро пожаловать в программу Medicare» (разовый профилактический визит) | \$0 | В течение первых 12 месяцев с момента получения вашего нового покрытия по Части В вы можете либо прийти на профилактический прием «Добро пожаловать в программу Medicare», либо пройти ежегодный профилактический осмотр. После первых 12 месяцев вы можете проходить один ежегодный профилактический осмотр каждые 12 месяцев. |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|---|---|---|
| Вам необходима экстренная медицинская помощь | Услуги пункта оказания экстренной медицинской помощи | \$0 | <p>Вы можете получить покрываемую планом скорую медицинскую помощь когда бы то ни было в любом регионе Соединенных Штатов или их территорий без предварительного разрешения или направления.</p> <p>Общая стоимость покрываемых услуг скорой помощи или срочно необходимого обслуживания, полученных за пределами Соединенных Штатов, составляет не более \$10 000 в течение календарного года.</p> |
| | Неотложная медицинская помощь | \$0 | <p>Вы можете получить покрываемую планом неотложную медицинскую помощь всякий раз, когда вам это необходимо, в любом регионе Соединенных Штатов или их территорий без предварительного разрешения или направления.</p> <p>Общая стоимость покрываемых услуг скорой помощи или срочно необходимого обслуживания, полученных за пределами Соединенных Штатов, составляет не более \$10 000 в течение календарного года.</p> |
| Вам необходимо сдать анализы | Услуги диагностической радиологии (например, рентген или другие услуги визуализации, такие как компьютерная томография или МРТ) | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. |
| | Лабораторные анализы и диагностические процедуры, такие как анализ крови | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления.</p> <p>Для получения услуг, связанных с тестированием на COVID-19, не требуется предварительное разрешение или направление.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТТ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|--|---|--|
| Вам нужны сурдологические услуги | Проверки слуха | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. |
| Вы нуждаетесь в стоматологическом лечении | Стоматологические осмотры и профилактика | \$0 | В качестве участника плана L.A. Care Medicare Plus вы имеете право на получение стоматологических льгот по программе Medi-Cal Dental. Если у вас есть вопросы о покрытии или вам нужна помощь, чтобы найти стоматолога программы Medi-Cal в своем районе, позвоните по телефону 1-800-322-6384 или на линию ТТУ 1-800-735-2922 или посетите веб-сайт www.denti-cal.ca.gov . |
| | Восстановительное и неотложное стоматологическое лечение | \$0 | В качестве участника плана L.A. Care Medicare Plus вы имеете право на получение стоматологических льгот по программе Medi-Cal Dental. Если у вас есть вопросы о покрытии или вам нужна помощь, чтобы найти стоматолога программы Medi-Cal в своем районе, позвоните по телефону 1-800-322-6384 или на линию ТТУ 1-800-735-2922 или посетите веб-сайт www.denti-cal.ca.gov . |
| Вам нужна офтальмологическая помощь | Обследования глаз | \$0 | Необходимые по медицинским показаниям обследования глаз с целью диагностики и лечения заболеваний, а также патологических состояний глаз, включая ежегодный скрининг на наличие глаукомы для лиц группы риска. Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. Не более 1 дополнительного регулярного обследования глаз в течение года. |
| | Очки или контактные линзы | \$0 | Одна пара очков (линзы и оправа) или контактные линзы после операции по удалению катаракты. Лимит покрытия плана на очки (линзы и оправа) и контактные линзы составляет \$500 раз в два года. Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. |
| | Другие виды офтальмологического обслуживания | \$0 | |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|---|---|---|
| Вам требуются услуги по охране и восстановлению психического здоровья | Услуги по охране и восстановлению психического здоровья | \$0 | <p>В страховое покрытие входят:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Индивидуальная психотерапия • Групповая психотерапия • Семейная терапия • Управление лекарственной терапией/психиатрическое освидетельствование • Психологическое тестирование при наличии клинических показаний для оценки состояния психического здоровья • Услуги программы частичной госпитализации (PHP) • Психиатрическое лечение в стационаре |
| | Стационарное и амбулаторное обслуживание и услуги по месту жительства для людей, нуждающихся в услугах по охране и восстановлению психического здоровья | \$0 | <p>Вы получаете до 190 дней стационарного лечения в психиатрической больнице в течение жизни. Услуги стационарного лечения в психиатрической больнице ограничиваются 190 днями в течение жизни только при соблюдении определенных условий. Данные ограничения не распространяются на стационарные психиатрические услуги, предоставляемые в больнице общего профиля.</p> <p>План покрывает 90 дней пребывания в стационарном отделении больницы.</p> <p>План покрывает 60 резервных дней в течение жизни. \$0 доля в совместной оплате за резервный день в течение жизни.</p> <p>Ваш врач должен сообщить сотрудникам плана о том, что вы поступаете на стационарное лечение в больницу. Исключение составляют экстренные случаи.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТТ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|--|---|--|
| <p>Вам необходимы услуги по лечению расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ</p> | <p>Лечение химической зависимости</p> | <p>\$0</p> | <p>В услуги по лечению химической зависимости входит следующее*:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Стационарная детоксикация • Услуги программы частичной госпитализации (PHP) • Амбулаторное лечение • Управление выведением токсинов (другое название — детоксикация) • Интенсивная амбулаторная помощь • Лечение наркотической (опиоидной) зависимости • Лечение с помощью медикаментов • Лечение с проживанием • Ведение пациентов • Проживание в центре выздоровления • Услуги поддержки при выздоровлении (поддержка по окончании лечения) <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>*Некоторые услуги предоставляются Отделом профилактики и лечения злоупотребления психоактивными веществами Департамента здравоохранения округа Лос-Анджелес.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|---|---|--|
| <p>Вы нуждаетесь в проживании совместно с лицами, способными вам помочь</p> | Квалифицированный сестринский уход | \$0 | <p>Учреждение квалифицированного сестринского ухода (Skilled Nursing Facility, SNF) Могут применяться правила о координировании с вашим врачом, наличия предварительного разрешения и направления. Количество покрываемых планом дней во время каждого пребывания в SNF не ограничено.</p> <p>Уход на дому Подразумевает периодический краткосрочный квалифицированный сестринский уход и реабилитационные услуги, необходимые по медицинским показаниям. Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Уход в центре сестринского ухода | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления. За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Патронатный уход и групповой патронатный уход за взрослыми пациентами | \$0 | |
| <p>Вам необходимо лечение после инсульта или аварии</p> | Трудовая терапия, физиотерапия или лечение дефектов речи | \$0 | <p>Необходимые по медицинским показаниям физиотерапия, трудовая терапия, лечение дефектов речи и языковая патология покрываются во время вашего пребывания в больнице или учреждении квалифицированного сестринского ухода. Предварительное разрешение или направление могут потребоваться при продолжении лечения после выписки. За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТТ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|--|---|--|
| Вам нужна помощь в получении медицинского обслуживания | Услуги кареты скорой помощи | \$0 | Для получения услуг сетевой или внесетевой кареты скорой помощи предварительное разрешение не требуется. Для несрочных услуг кареты скорой помощи может понадобиться предварительное разрешение. |
| | Транспортировка пациентов, состояние которых требует экстренного вмешательства | \$0 | |
| | Транспортировка на прием у врача и для получения медицинского обслуживания | \$0 | <p>Плановая транспортировка Могут применяться требования к получению направления.</p> <p>Неограниченное количество поездок в оба конца в учреждения, одобренные планом, ежегодно.</p> <p>Транспортировка по медицинским показаниям, не требующим экстренного вмешательства За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| Вам требуется медикаментозное лечение заболевания или состояния (см. продолжение на следующей странице) | Рецептурные препараты по Части В программы Medicare | \$0 | <p>Препараты по Части В включают препараты, выданные вашим врачом в своем офисе, некоторые пероральные препараты для лечения онкологического заболевания, а также определенные препараты, которые используются совместно с медицинским оборудованием. Обратитесь к <i>Свидетельству страхового покрытия</i> для получения дополнительной информации об этих препаратах. Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|---|---|---|
| <p>Вам требуются медикаментозное лечение заболевания или состояния (продолжение)</p> | <p>Непатентованные препараты (не фирменные)</p> | <p>\$0 - \$10,35</p> | <p>На некоторые типы покрываемых препаратов могут действовать ограничения. Для получения дополнительной информации обратитесь к <i>перечню покрываемых препаратов</i> (списку препаратов) плана L.A. Care Medicare Plus.</p> <p>Данный план использует перечень покрываемых препаратов (список препаратов). Вы можете ознакомиться со списком препаратов на веб-сайте medicare.lacare.org или позвонить в отдел обслуживания участников и попросить, чтобы вам отправили список препаратов по почте.</p> <p>Для получения некоторых препаратов из перечня препаратов вам может потребоваться сначала попробовать принимать другой препарат для лечения соответствующего заболевания. Это называется пошаговой терапией.</p> <p>Данный план может ограничивать количество препарата, который участник может получить. Это называется ограничением количества.</p> <p>Для получения разрешения на некоторые препараты из списка препаратов вам может потребоваться предварительное разрешение плана.</p> <p>В сетевых аптеках или по почте можно заказать запас некоторых непатентованных препаратов на более долгий срок (100 дней). Доля в распределении затрат на запас препарата на более долгий срок такая же, как и на месячный запас.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|--|---|---|
| Вам требуются медикаментозное лечение заболевания или состояния (продолжение) | Патентованные препараты | \$0 - \$10,35 | <p>На некоторые типы покрываемых препаратов могут действовать ограничения. Для получения дополнительной информации обратитесь к <i>перечню покрываемых препаратов</i> (списку препаратов) плана L.A. Care Medicare Plus.</p> <p>Данный план использует перечень покрываемых препаратов (список препаратов). Вы можете ознакомиться со списком препаратов на веб-сайте medicare.lacare.org или позвонить в отдел обслуживания участников и попросить, чтобы вам отправили список препаратов по почте.</p> <p>Для получения некоторых препаратов из перечня препаратов вам может потребоваться сначала попробовать принимать другой препарат для лечения соответствующего заболевания. Это называется пошаговой терапией.</p> <p>Данный план может ограничивать количество препарата, который участник может получить. Это называется ограничением количества.</p> <p>Для получения некоторых препаратов из списка вам может потребоваться предварительное разрешение плана.</p> <p>В сетевых аптеках или по почте можно заказать запас некоторых непатентованных препаратов на более долгий срок (100 дней). Доля в распределении затрат на запас препарата на более долгий срок такая же, как и на месячный запас.</p> <p>Важное сообщение об оплате вакцин! Наш план покрывает большинство вакцин по части D — от вас не требуется никаких затрат, даже если вы не оплатили франшизу. Позвоните в отдел обслуживания участников для получения дополнительной информации.</p> <p>Важное сообщение об оплате инсулина! Ваша плата за месячный запас любого продукта инсулина, покрываемого нашим планом, не будет превышать \$35, независимо от доли вашего участия в совместном покрытии, даже если вы не оплатили франшизу.</p> |
| | Безрецептурные препараты (ОТС) | \$0 | <p>На некоторые типы покрываемых препаратов могут действовать ограничения. Для получения дополнительной информации обратитесь к <i>перечню покрываемых препаратов</i> (списку препаратов) плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|--|---|--|
| Вам нужно восстановительное лечение или у вас есть особые медицинские потребности | Услуги реабилитации | \$0 | <p>Амбулаторные услуги реабилитации План покрывает необходимую по медицинским показаниям физиотерапию, трудовую терапию, лечение дефектов речи и языковой патологии.</p> <p>Могут применяться правила о координировании с вашим врачом, наличия предварительного разрешения и направления.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> <p>Услуги реабилитации при заболеваниях сердца и легких Могут применяться правила о координировании с вашим врачом, наличия предварительного разрешения и направления.</p> |
| | Медицинское оборудование для ухода на дому | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Услуги диализа | \$0 | <p>План покрывает услуги проведения диализа в центре или на дому, если они назначены лицензированным поставщиком услуг.</p> <p>Диализ вне зоны обслуживания плана (проводимый за пределами вашего округа, но в пределах США) Данная процедура покрывается при наличии предварительного разрешения. Кроме того, для проведения правильного лечения лицензированный программой Medicare центр должен иметь необходимое пространство и достаточно информации о вас. Специалист по управлению обслуживанием плана L.A. Care Medicare Plus и социальный работник вашего диализного центра помогут вам найти центр во время вашего путешествия.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТТ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|---|---|--|
| Вам нужна гигиена ног | Услуги подиатрии | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления.</p> <p>Подиатрические посещения ограничены осмотром и лечением стоп при наличии у вас поражения нерва, вызванного диабетом, и/или некоторых других патологических заболеваний.</p> |
| | Ортопедические услуги | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. |
| <p>Вам необходимо медицинское оборудование длительного пользования (Durable Medical Equipment, DME)</p> <p>Примечание. Это далеко не исчерпывающий перечень покрываемого DME. Для получения полного перечня свяжитесь с отделом обслуживания участников или обратитесь к главе 4 <i>Свидетельства страхования покрытия</i>.</p> | Инвалидные коляски, костыли, и ходунки | \$0 | <p>Предоставляются при необходимости по медицинским показаниям при наличии назначения лицензированным поставщиком услуг.</p> <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Небулайзеры | \$0 | <p>Предоставляются при необходимости по медицинским показаниям при наличии назначения лицензированным поставщиком услуг.</p> <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Кислородное оборудование и принадлежности | \$0 | <p>Предоставляются при необходимости по медицинским показаниям при наличии назначения лицензированным поставщиком услуг.</p> <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|--|---|---|
| Вам необходима помощь при проживании дома | Уход на дому | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Услуги на дому, такие как уборка или организация быта, или модификации домашней обстановки, такие как установка поручней. | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> <p>Для участников, которые имеют право на участие в программах MSSP и IHSS.</p> |
| | Дневная программа медицинского ухода за взрослыми, услуги для взрослых, предоставляемые по месту жительства (CBAS) или другие вспомогательные услуги | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |
| | Услуги дневного пансионата | \$0 | |
| | Услуги, которые помогут вам жить самостоятельно (медицинский уход на дому или услуги личной гигиены) | \$0 | <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения и направления.</p> <p>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|---|--|---|--|
| Дополнительные услуги (см. продолжение на следующей странице) | Мануальная терапия | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. |
| | Ведение пациентов | \$0 | Могут применяться требования к получению направления. За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus. |
| | Услуги и принадлежности для больных диабетом | \$0 | Обучение самопомощи при диабете; материалы для мониторинга диабета; терапевтическая обувь и стельки. Выбор материалов и услуг для больных диабетом ограничен конкретными производителями, товарами и/или марками. Свяжитесь с сотрудниками плана для получения списка покрываемых материалов. Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. |
| | Поддержка во время лечения вашего(-их) заболевания(-ий) / хронических состояний: здоровая пища/бакалея | \$0 | Вы будете получать предоплаченную карту с депозитом \$30 в месяц (без пролонгации) для покупки продуктов питания. Вы также можете заказать карту по телефону или онлайн с доставкой на дом. Чтобы иметь право на получение пособия для здорового питания, у вас должно быть одно или несколько соответствующих критериям хронических заболеваний, и вы должны участвовать в программе управления обслуживанием. Ваш координатор медицинского обслуживания поможет определить, имеете ли вы право на это пособие. |
| | Поддержка во время лечения вашего(-их) заболевания(-ий) / хронических состояний: карта оплаты коммунальных услуг/топлива (Utility/Gas Flex Card) | \$0 | Вы будете получать предоплаченную карту с депозитом \$30 в месяц (без пролонгации) на оплату коммунальных услуг (электричество, газ, топочный мазут, услуги ассенизатора, вода) и заправочное топливо через нашего утвержденного поставщика. Чтобы иметь право на получение пособия для здорового питания, у вас должно быть одно или несколько соответствующих критериям хронических заболеваний, и вы должны участвовать в программе управления обслуживанием. Ваш координатор медицинского обслуживания поможет определить, имеете ли вы право на это пособие. |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|---|---|---|
| Дополнительные услуги (продолжение) | Дополнительные услуги на дому | \$0 | У вас есть до 60 часов дополнительного общения и помощи в год. Выбранный вами компаньон поможет с выполнением повседневных рутинных действий, таких как легкие дела по дому, физическая разминка, техническая поддержка, общественные мероприятия и многое другое. |
| | Услуги для лиц, проживающих в учреждениях сестринского ухода | \$0 | <ul style="list-style-type: none"> • Обслуживание у мануального терапевта и уход за стопами • Офтальмологические и стоматологические услуги • Иглоукалывание • Проверка слуха <p>Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. <u>За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus.</u></p> |
| | Участие в фитнес-программе SilverSneakers® | \$0 | <p>План L.A. Care Medicare Plus предлагает фитнес-льготы по программе SilverSneakers®.</p> <p>SilverSneakers® — это фитнес-льготы, которые могут помочь улучшить ваше здоровье и самочувствие с помощью регулярных упражнений.</p> <p>Пункты SilverSneakers® расположены по всей стране, и в них Вы можете использовать оборудование и посещать групповые занятия. Также программа включает онлайн-занятия и занятия по запросу для домашних тренировок.</p> |
| | Допустимое количество препаратов, отпускаемых без рецепта (ОТС) | \$0 | <p>Вам ежеквартально (каждые три месяца) выделяется покрытие на сумму до \$150 на одобренные товары для здоровья и благополучия, отпускаемые без рецепта, например средства от кашля и простуды, витамины, болеутоляющие и бинты. Любой остаток не переносится на следующий квартал.</p> <p>Если у вас возникнут вопросы или вам понадобится помощь, звоните в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни.</p> |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

| Потребность в медицинском обслуживании или суть проблемы | Услуги, которые могут вам понадобиться | Ваши затраты на оплату услуг поставщиков, входящих в сеть плана | Ограничения, исключения и информация о льготах (правила, касающиеся льгот) |
|--|---|---|---|
| Дополнительные услуги (продолжение) | Персональная система экстренного реагирования (PERS) | \$0 | Требуется предварительное разрешение, выдаваемое группой врачей-поставщиков услуг (Physician Provider Group, PPG), учреждением квалифицированного сестринского ухода (Skilled Nursing Facility, SNF), организацией, предоставляющей услуги для взрослых по месту жительства (Community-Based Adult Services, CBAS), или Департаментом здравоохранения (Department of Health Services, DHS). За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам плана L.A. Care Medicare Plus. |
| | Протезы | \$0 | Могут применяться правила о получении предварительного разрешения. |
| | Стандартные услуги иглоукалывания, мануальная терапия и лечебный массаж | \$0 | Вам предоставляется покрытие до 45 процедур в год (в целом) стандартного иглоукалывания, мануальной терапии или лечебного массажа у участвующего в плане поставщика услуг. Эта комбинированная льгота предлагается в дополнение к покрываемым программами Medicare и Medi-Cal процедурам иглоукалывания и мануальной терапии по медицинским показаниям. |
| | Стандартные услуги подиатрии | \$0 | Предоставляется покрытие до 12 посещений в год |
| | Телемедицинские услуги | \$0 | Доступны в сфере услуг врачей первичного обслуживания |
| | Ежегодный медицинский осмотр | \$0 | Предоставляется покрытие 1-го посещения в год |
| | Оздоровление/ просвещение и другие дополнительные льготы и услуги | \$0 | План покрывает следующие дополнительные услуги и программы просвещения в сфере здоровья и хорошего самочувствия: <ul style="list-style-type: none"> • Медико-санитарное просвещение • Справочная служба медсестер |

Приведенный выше краткий обзор страховых льгот предоставлен исключительно в информационных целях и не является полным перечнем льгот. Для получения полного списка и более полной информации о ваших льготах, вы можете ознакомиться со *Свидетельством страхового покрытия* L.A. Care Medicare Plus. Если у вас нет *Свидетельства страхового покрытия*, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Если у вас останутся вопросы, обратитесь в отдел обслуживания участников плана или посетите сайт medicare.lacare.org.



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

Д. Льготы, покрываемые вне плана L.A. Care Medicare Plus

Есть ряд доступных вам услуг, которые не покрываются планом L.A. Care Medicare Plus, но покрываются Medicare, Medi-Cal или агентством штата или округа. Данный список не является исчерпывающим. Для получения дополнительной информации о таких услугах звоните в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни.

| Другие услуги, которые покрываются программами Medicare или Medi-Cal или агентством штата | Ваши расходы |
|---|---------------------|
| Некоторый хосписный уход, покрываемый помимо льгот L.A. Care Medicare Plus | \$0 |
| Социально-психологическая реабилитация | \$0 |
| Целевое ведение пациента | \$0 |
| Проживание и питание в доме отдыха | \$0 |
| Стоматологические услуги В качестве участника плана L.A. Care Medicare Plus вы имеете право на получение стоматологических льгот по программе Medi-Cal Dental. Сюда входят такие услуги, как стоматологические осмотры, чистка, пародонтология, лабораторно обработанные коронки, корневые каналы задних зубов и частичные зубные протезы с корректировкой, ремонтом и перебазировкой. Программа Medi-Cal Dental оплатит покрываемые услуги на сумму до \$1800 в год, а при наличии необходимости по медицинским показаниям или в случае проживания участника в учреждении сестринского ухода сумма покрытия может быть увеличена. Если у вас есть вопросы о покрытии или вам нужна помощь, чтобы найти стоматолога программы Medi-Cal в своем районе, позвоните по телефону 1-800-322-6384 , линия ТТУ: 1-800-735-2922 , или посетите веб-сайт www.denti-cal.ca.gov . | \$0 |
| Программа помощи на дому (In-Home Supportive Services, IHSS) | \$0 |
| Раздел «Психическое здоровье и расстройства, связанные с употреблением психоактивных веществ» | \$0 |
| Проживание с предоставлением частичного ухода | \$0 |
| Комплексная программа медицинского обслуживания пожилых людей (Multipurpose Senior Services Program, MSSP) | \$0 |
| Услуги регионального центра | \$0 |



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

Е. Услуги, которые не покрываются планом L.A. Care Medicare Plus и программами Medicare и Medi-Cal

Данный список не является исчерпывающим. Для получения дополнительной информации об исключаемых услугах звоните в отдел обслуживания участников по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711), который работает круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни.

| Услуги, которые не покрываются планом L.A. Care Medicare Plus и программами Medicare и Medi-Cal | |
|---|---|
| Терапия для семейных пар | Специальное медицинское оборудование длительного пользования (DME), такое как лестничные подъемники, осушители воздуха, телефонные системы экстренного оповещения и вихревые ванны. Если у вас есть вопросы или сомнения в отношении покрытия DME, обратитесь за помощью в отдел обслуживания участников. |

Ф. Права участника плана

Как участник плана L.A. Care Medicare Plus вы имеете определенные права. Вы можете свободно пользоваться этими правами. Кроме того, вы можете использовать данные права без потери ваших медицинских услуг. Мы будем сообщать вам о ваших правах, как минимум, один раз в год. Для получения более подробной информации о своих правах, ознакомьтесь со *Свидетельством страхового покрытия*. Ваши права включают в себя, помимо прочего, следующее:

- **Право на уважение, справедливое отношение и чувство собственного достоинства.** Это подразумевает:
 - Получение покрытия услуг без опасений, обусловленных имеющимися заболеваниями, текущим состоянием здоровья, получением медицинского обслуживания, опытом подачи претензий, медицинским анамнезом, наличием инвалидности (включая психические нарушения), семейным положением, возрастом, полом (включая гендерные стереотипы и гендерную идентичность), сексуальной ориентацией, национальным происхождением, расой, цветом кожи, религией, вероисповеданием или получением государственной помощи.
 - Получение информации на других языках и в других форматах (крупный шрифт, шрифт Брайля или аудиозапись) бесплатно.
 - Право не подвергаться изоляции и ограничению свободы в какой бы то ни было форме.
- **Право на получение информации о своем медицинском обслуживании.** К ней относится информация о лечении и альтернативных вариантах терапии. Такая информация должна предоставляться на понятном для вас языке и в удобном для вас формате. Этот аспект подразумевает под собой право на получение следующих сведений:
 - Описание покрываемых услуг
 - Способы получения услуг.
 - Стоимость услуг
 - Имена поставщиков медицинского обслуживания



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

- **Вы имеете право на принятие решений, касающихся предоставляемой медицинской помощи и право на отказ от лечения.** Это подразумевает:
 - Выбор поставщика первичных медицинских услуг (PCP) и возможность сменить своего PCP в любое время года.
 - Посещение врача-гинеколога без направления
 - Своевременное получение покрываемых услуг и препаратов.
 - Получение информации обо всех возможных вариантах лечения, независимо от их стоимости и покрытия планом.
 - Возможность отказаться от лечения, даже если поставщик медицинских услуг советует этого не делать.
 - Возможность отказаться от приема медикаментов, даже если поставщик медицинских услуг советует этого не делать.
 - Возможность получить заключение другого специалиста. План L.A. Care Medicare Plus оплатит стоимость посещения другого специалиста для получения заключения.
 - Возможность сообщать о своих предпочтениях по медицинскому обслуживанию через предварительное распоряжение о медицинском вмешательстве.
- **Право на своевременное получение медицинской помощи без каких-либо языковых и физических барьеров.** Это подразумевает:
 - Своевременное получение медицинского обслуживания.
 - Возможность попасть в учреждение и кабинет поставщика медицинских услуг и выйти из него. Это означает возможность получения беспрепятственного доступа людям с ограниченными возможностями в соответствии с Законом об американцах с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act).
 - Возможность пользоваться услугами устных переводчиков во время общения с поставщиками медицинских услуг и сотрудниками плана медицинского страхования.
- **Право получать экстренную и неотложную медицинскую помощь при каждой необходимости.** Это означает наличие следующих прав:
 - Получение экстренного обслуживания без оформления предварительного разрешения в чрезвычайной ситуации.
 - В случае необходимости посещение поставщика услуг экстренной или неотложной медицинской помощи, не входящего в сеть плана.
- **Право на конфиденциальность и неприкосновенность частной жизни.** Это подразумевает:
 - Право на запрос и получение копий медицинских документов в понятном для вас формате и право вносить в них исправления и изменения.
 - Право на неразглашение персональной медицинской информации.
- **Право подавать жалобы в отношении покрываемых планом услуг и медицинской помощи,** Это подразумевает:
 - Подача жалобы или претензии на нас или наших поставщиков.
 - Отправьте жалобу в Департамент управляемого медицинского обслуживания (DMHC) штата Калифорния по бесплатному номеру (1-888-466-2219) или по линии 1-877-688-9891 для лиц с нарушениями слуха и речи. На веб-сайте Департамента управляемого медицинского обслуживания (DMHC) www.dmhc.ca.gov предоставлены формы для подачи жалоб, бланки заявления на проведение независимой медицинской экспертизы (IMR) и инструкции по их заполнению.



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТТ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

- Обращение в DMHC с запросом IMR для услуг Medi-Cal или продуктов медицинского назначения
- Обжалование определенных решений, принятых DMHC или нашими поставщиками
- Запрос на проведение слушания на уровне штата
- Право получать подробные разъяснения оснований для отказа в предоставлении услуги.

Для получения более подробной информации о своих правах, ознакомьтесь со *Свидетельством страхового покрытия*. Если у вас есть вопросы, вы можете позвонить в отдел обслуживания участников плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) в любое время суток и в любой день недели, включая выходные и праздничные дни.

Вы также можете позвонить в офис омбудсмана, работающего с владельцами страховых покрытий Medicare и Medi-Cal, по телефону 1-855-501-3077 с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 часов или в офис омбудсмана программы Medi-Cal по номеру 1-888-452-8609 с понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 часов.

G. Как подать жалобу или апелляцию, если вам отказано в предоставлении услуги

Если вы хотите подать жалобу или вы полагаете, что план L.A. Care Medicare Plus должен покрыть услуги, запрос на покрытие которых был отклонен, позвоните в отдел обслуживания клиентов по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) в любое время суток и любой день недели, включая выходные и праздничные дни. Вы можете обжаловать наше решение.

Если у вас остались вопросы на тему о жалоб и апелляциях, обратитесь к главе 9 *Свидетельства страхового покрытия*. Вы также можете позвонить в отдел обслуживания участников плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) в любое время суток и в любой день недели, включая выходные и праздничные дни.

Если вы хотите подать жалобу, претензию или апелляцию, отправьте ее нам следующими способами:

Факс: 1-213-438-5748
Почта: L.A. Care Medicare Plus
Attention: Appeals & Grievances - 348
1055 W 7th Street
Los Angeles, CA 90017

В Интернете: www.lacare.org/online-grievance-form

Для жалоб и апелляций вы также можете обратиться в Независимую медицинскую экспертизу (IMR) Департамента управляемого медицинского обслуживания и подать жалобу одним из следующих способов:

Телефон: 1-888-466-2219
Линия ТТУ: 1-877-688-9891
В Интернете: www.dmhc.ca.gov

На веб-сайте DMHC есть формы для подачи жалоб, формы заявления на проведение IMR и инструкции по их заполнению.



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

Н. Противодействие мошенничеству

Большинство медицинских работников и организаций, оказывающих услуги, являются честными. К сожалению, могут встречаться и мошенники.

Если вы считаете работу врача, больницы или аптеки некорректной, свяжитесь с нами.

- Позвоните в отдел обслуживания клиентов плана L.A. Care Medicare Plus. Номера телефонов указаны на обложке данного обзора.
- Вы также можете позвонить в Центр обслуживания клиентов Medi-Cal по телефону 1-800-841-2900. Пользователям телетайпа следует звонить по номеру 1-800-497-4648.
- Или позвоните в программу Medicare по номеру 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Пользователи линии ТТУ могут позвонить по номеру 1-877-486-2048. Вы можете звонить по данным номерам бесплатно 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.
- Вы можете сообщить о мошенничестве:
 - В электронном виде по адресу reportingfraud@lacare.org
 - Анонимно по горячей линии по борьбе с мошенничеством L.A. Care (800) 400-4889



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.

Если у вас возникнут общие вопросы или вопросы о вашем плане, услугах, зоне обслуживания, счетах или идентификационных картах участника, звоните в отдел обслуживания участников плана L.A. Care Medicare Plus по номеру:

1-833-522-3767

Звоните по этому номеру бесплатно, круглосуточно, без выходных, включая праздничные дни.

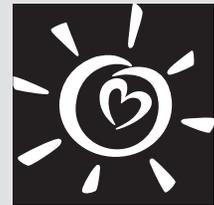
Отдел обслуживания участников также предоставляет бесплатные услуги устного перевода для лиц, не говорящих по-английски.

Линия ТТУ: 711

Звоните по этому номеру бесплатно, круглосуточно, без выходных, включая праздничные дни.



Если у вас есть вопросы, звоните в службу плана L.A. Care Medicare Plus по телефону 1-833-522-3767 (линия ТТУ: 711) круглосуточно, ежедневно, включая праздничные дни. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт medicare.lacare.org.



L.A. Care
HEALTH PLAN®

 Номер телефона (звонок бесплатный): **1.833.522.3767** | Линия ТТУ: **711**  **lacare.org**